 Vielen Dank für Ihr Vertrauen zu unserem Produkt.


- Demontieren Sie, die Schrauben am Zylinderkopf (Bild A + B).
- Montieren Sie den Ventildeckelschutz lose an den Zylinder:
Unten mit der Schraube M5x20, U- Scheiben, Gummischeibe und Presshülse. (Bild D+H)
Hinten mit den Schrauben (Rechts-M6x35, U- Scheibe, und Hülsen „Lang“ (Bild E)), (Links M6x30(Bild I)).
Vorne mit der Schraube, rechts M5x30, links mit Schraube M5x35, U- Scheibe, Gummischeiben, Presshülse, rechts Hülse 5mm lang und links mit Hülse 9mm lang (Bild F & K).
- Richten Sie den Zylinderprotector aus, und drehen Sie alle Schrauben fest.

 Thank you for purchasing our product.

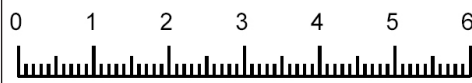
- Dismantle the screws on cylinder head (Image A + B).
- Loosely attach the protector to the cylinder head:
Down with the screw M5x20, washers, rubber washer and compression sleeve. (Image D+H)
At the rear using (Right M6x35 bolts, washers, rubber washers and “long” spacers (Image E)), (left M6x30 (Image I)).
At the front with the screw M5x30 right, left with screw M5x35, washer, rubber washers, compression sleeve, right sleeve 5mm long and left sleeve 9 mm long (Figure F & K).
- Tighten all bolts and repeat process on other cylinder.

 Merci de la confiance que vous accordez à nos produits.

- Retirez les vis de la tête de cylindre (photo A + B).
- Monter la protection sur la tête de cylindre sans la fixer :
En dessous: utilisez les vis M5x20, les rondelles, celles en caoutchouc et les douilles de sertissage (photo D+H).
à l'arrière: utilisez les vis (droite M6 x 35, les rondelles en caoutchouc et les douilles de sertissage „longues“, (photo E)), (à gauche M6x30 (photo I)).
devant: à droite utilisez les vis M5x30, les rondelles et celles en caoutchouc et les douilles de sertissage de 5 mm, à gauche utilisez les vis M5x35, et les douilles de sertissage de 9 mm (photos F + K)
- Ajuster la protection et resserrez toutes les vis,

 Le agradecemos la compra de nuestro producto.

- Desmonte, los tornillos de la cabeza del cilindro (imágenes A + B).
- Monte de forma floja el protector del casquete de válvula en el cilindro:
Abajo: usando los tornillos M5x20, arandelas, arandelas de goma y el manguito de compresión. (Imagen D+H)
Atrás: usando los tornillos (derecho M6x35, arandelas de goma y casquillos distanciadores “largos” (imagen E)), (**izquierda M6x30 (imagen I)**)
Delante: Usando a derecha el tornillo M5x30. Izquierda con el tornillo M5x35, arandela, arandelas de goma, manga de compresión. Derecha casquillo distanciador de 5mm de largo e izquierda 11,5 mm de largo (Figura F y K).
- Ponga derecho el protector del cilindro y apriete bien los tornillos.



Schraubenlineal: Das Lineal soll Ihnen bei der Identifizierung der Schrauben helfen. Bitte bedenken Sie, daß Schrauben an Ihrer Einschraubtiefe gemessen werden, also ohne Kopf. M5x25 = Durchmesser 5 mm, Länge 25 mm

Metric Ruler for determining bolt sizes: When measuring bolts, only measure the length of thread and shaft without the bolt head. For example, M5x12 means diameter of bolt is 5 mm, length 12 mm.

Il righello per identificare la lunghezza giusta di ogni bullone: Quando misurate i bulloni misurate soltanto la filettatura senza la testa. Per esempio, M5x12 significa che il diametro della vite è 5 mm, la lunghezza è 12 mm.

Règle métrique pour la détermination des tailles de boulons: lorsque vous mesurez des boulons, mesurez uniquement la longueur du filet et de la tige sans la tête. Par exemple, M5x12 signifie que le diamètre du boulon est de 5 mm et la longueur de 12 mm.

Regla métrica para determinar el tamaño de tornillos: Al medir tornillos, mida sólo la longitud del filete y del vástago sin la cabeza del tornillo. Por ejemplo, M5x12 significa que el tornillo tiene un diámetro de 5 mm y una longitud de 12 mm.

 Copyright by Wunderlich ®

Genereller Hinweis: Unsere Anleitungen sind nach bestem Wissen erstellt worden, erfolgen jedoch ohne Gewähr. Sollten Sie mit dem Anbau nicht zurecht kommen oder Zweifel haben, so wenden Sie sich bitte an Ihren BMW-Händler oder die Werkstatt Ihres Vertrauens. Bitte beachten Sie, dass wir keine Gewährleistungen für fahrzeugspezifische Toleranzen übernehmen können! Es kann im Einzelfall notwendig sein, dass Produkte diesen angepasst werden müssen.

News, Shop, Downloads + Informationen:
www.wunderlich.de
 Kataloganforderung + Downloads:
www.wunderlich.de/katalog
 Anleitung download (in Farbe):
www.wunderlich.de/manuals

 Copyright by Wunderlich ®

General note: Our fitting instructions are written to the best of our knowledge but specifications or details may change. If you have difficulties or have doubts with fitting this part please seek advice from your BMW dealer or workshop of your choice. Please note that in some cases due to vehicle related tolerances beyond our control some products might need adjusting to fit. We cannot warranty parts fitting in those circumstances.

Catalogue download (English):
www.wunderlich.de/en
 General information, dealers and news:
www.wunderlich.de/en
 Fitting instructions download (in full colour):
www.wunderlich.de/en

 Copyright by Wunderlich ®

Note generali: Le nostre istruzioni di montaggio sono scritte al meglio delle nostre possibilità ma dettagli o specifiche possono venire variate. Se avete difficoltà o dubbi sul montaggio di questo accessorio vi invitiamo a rivolgervi al vostro concessionario BMW o alla vostra officina di fiducia. Prendete nota che in qualche caso per tolleranze relative al veicolo al di fuori del nostro controllo alcuni accessori possono necessitare di aggiustamenti appropriati. In questo caso non possiamo garantire un perfetto montaggio.

Download catalogo (italiano):
www.wunderlich.de/en
 Informazioni generali, dealer e Novità:
www.wunderlich.de/en
 Download istruzioni di montaggio (colore)
www.wunderlich.de/en

 Copyright by Wunderlich ®

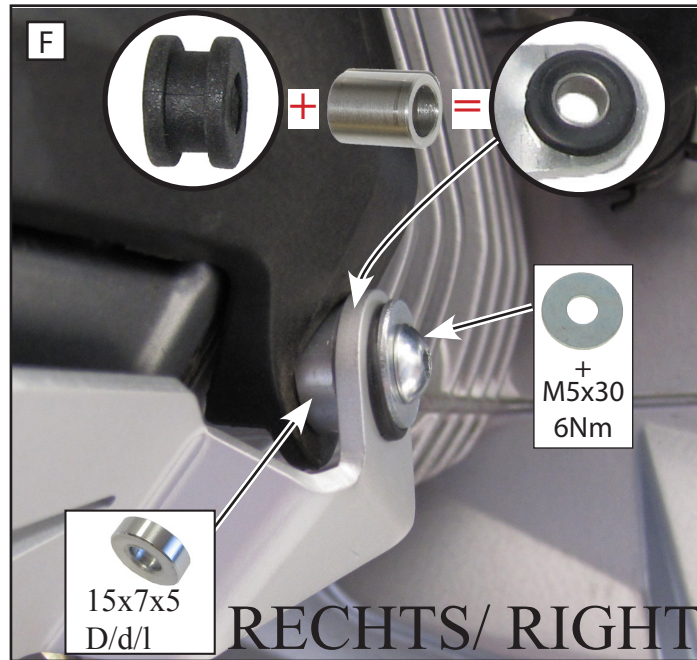
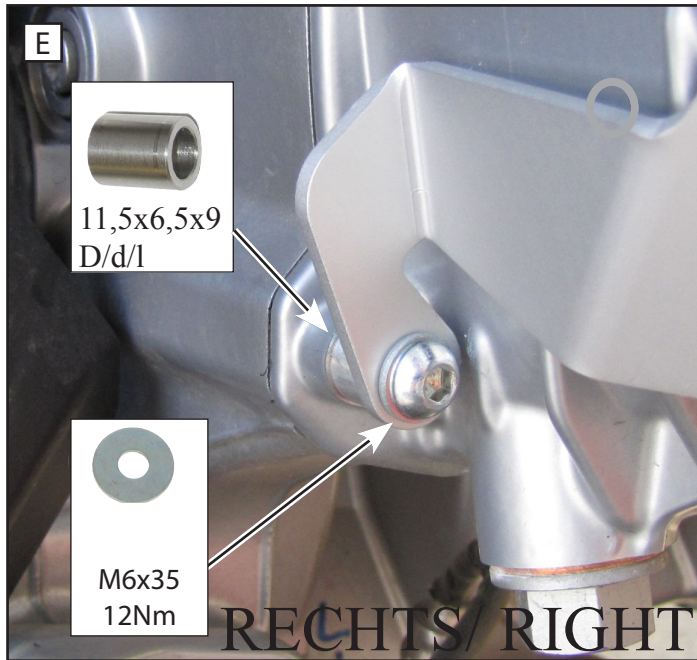
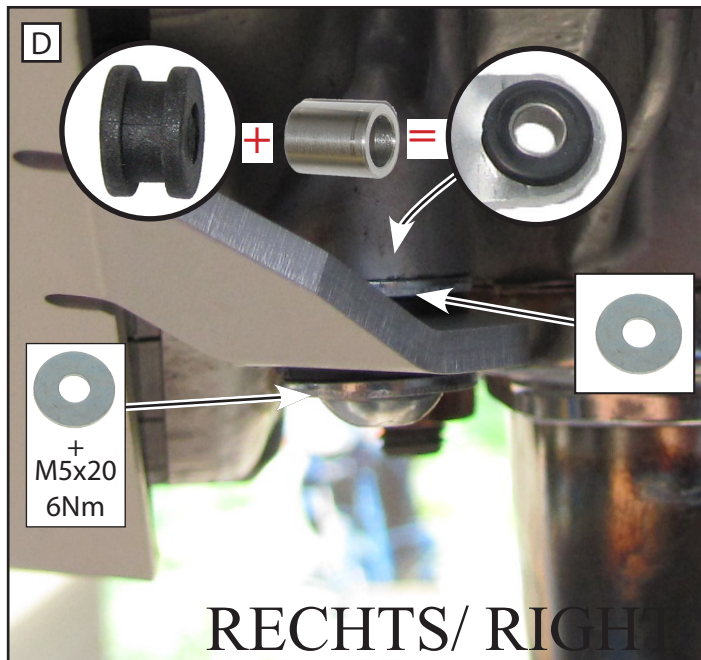
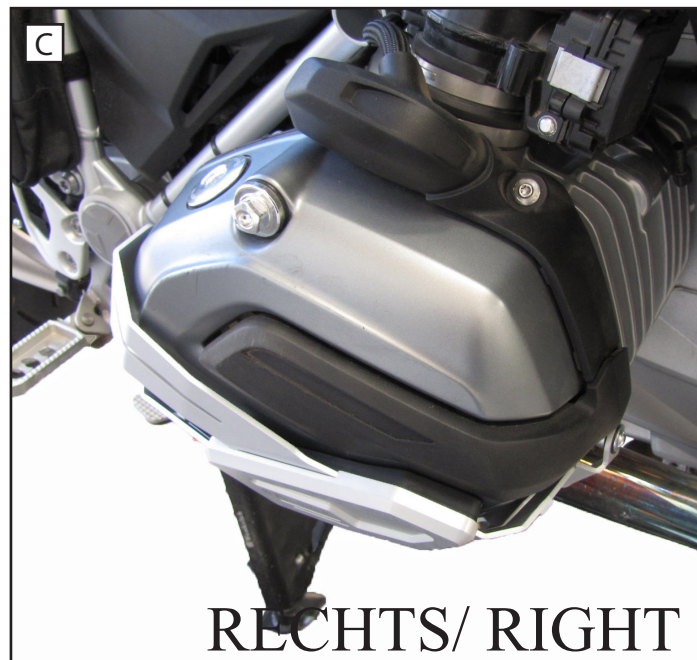
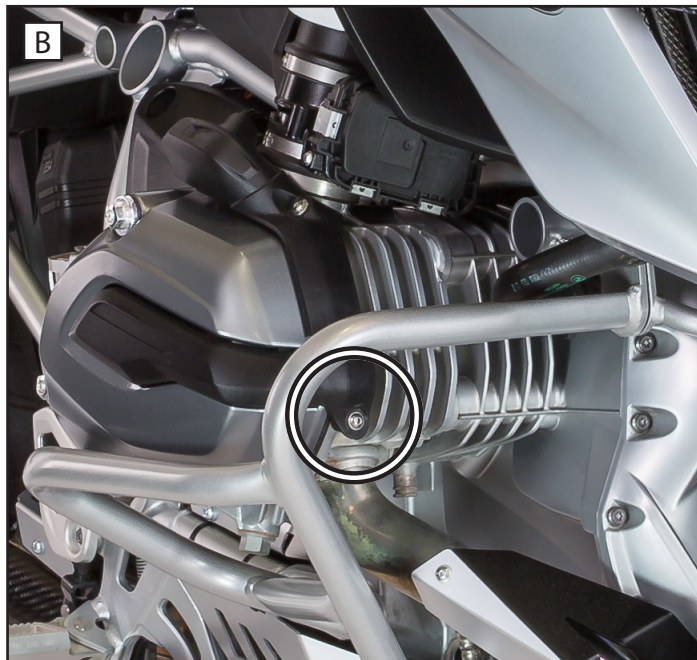
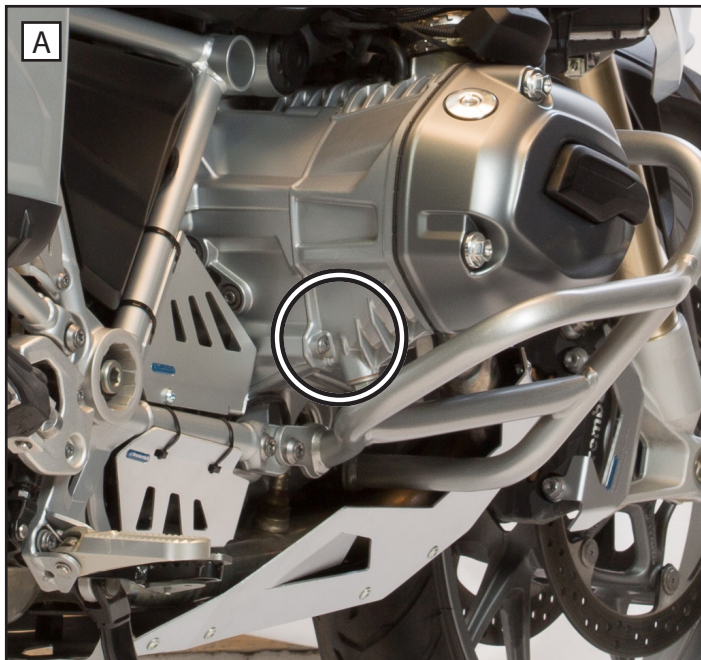
Remarque d'ordre général: nos directives de montage sont élaborées au mieux sur la base de nos connaissances, mais nous ne saurions en garantir le résultat. Si vous rencontrez des difficultés lors du montage ou si vous avez des questions, veuillez contacter votre concessionnaire BMW ou l'atelier de votre choix. Veuillez noter que nous ne pouvons fournir aucune garantie quant aux tolérances spécifiques du véhicule. Dans certains cas, il peut être nécessaire d'ajuster les produits à ces tolérances particulières.

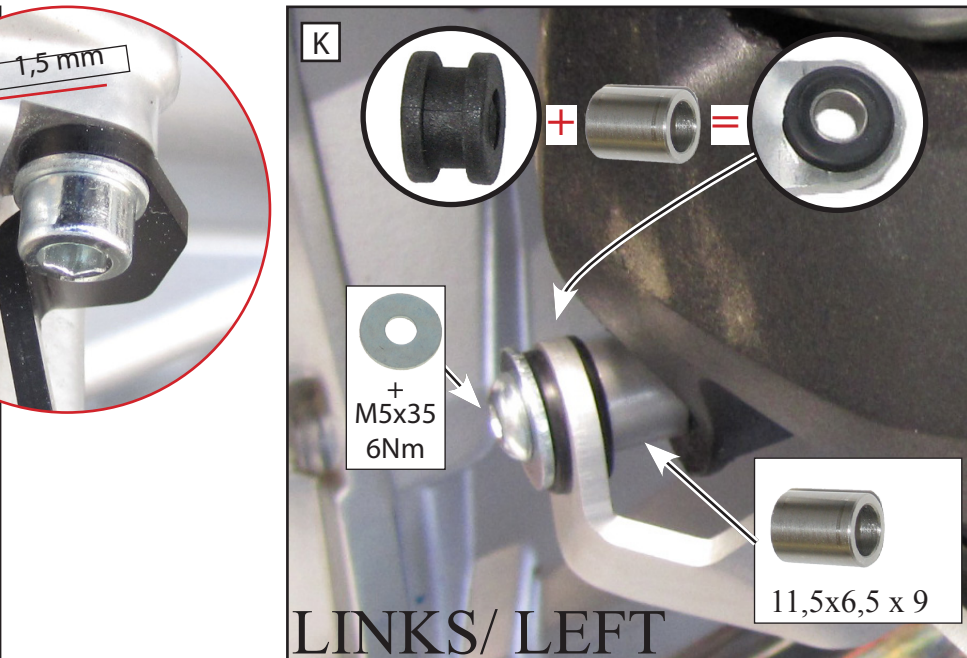
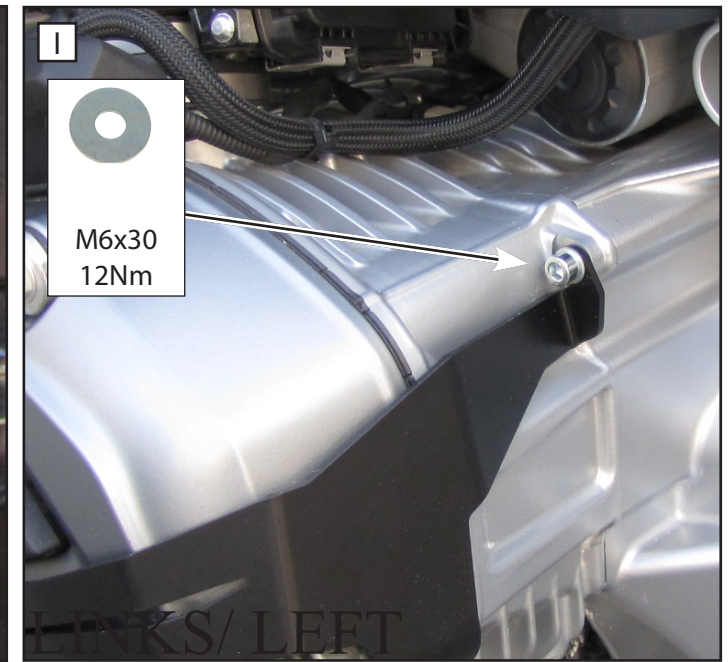
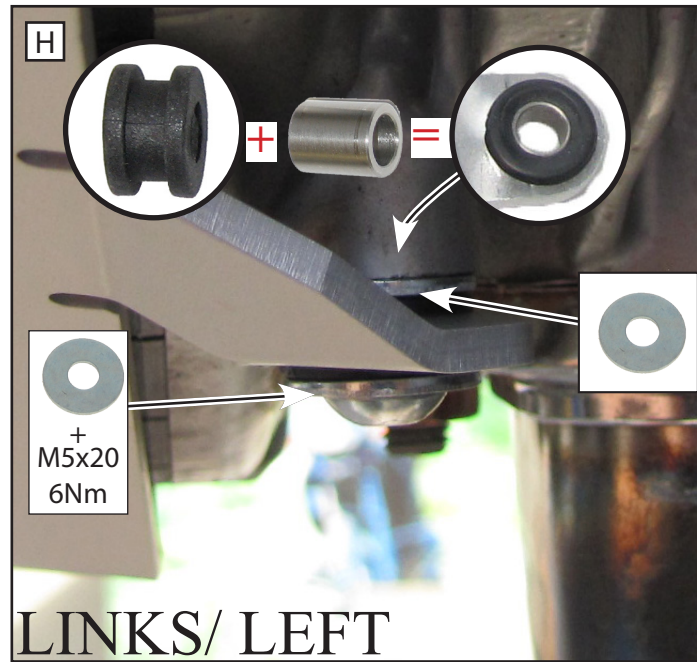
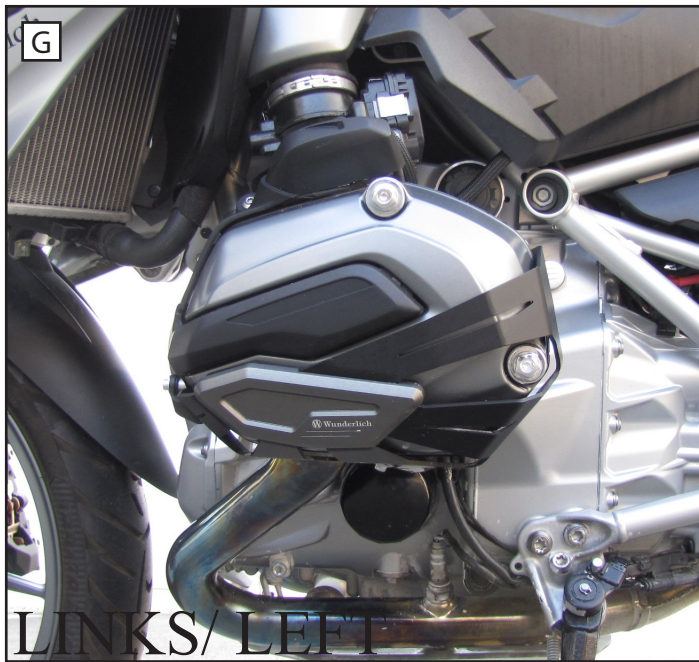
Télécharger les catalogues (français):
www.wunderlich.de/en
 Informations générales et distributeurs:
www.wunderlich.de/en
 Télécharger les instructions de montage (en couleur)
www.wunderlich.de/en


 Copyright by Wunderlich ®


Aviso de seguridad: Las instrucciones han sido elaboradas según nuestra mejor ciencia y entender para que usted las pueda seguir sin ningún tipo de peligro. En caso de duda, contacte con su vendedor de BMW o con su taller de confianza. ¡Tenga en cuenta que según el tipo de tolerancia del vehículo, algunos productos podrían necesitar de ajuste! En tal caso, no nos hacemos cargo ni damos ninguna garantía.

Descargar los catálogos (español):
www.wunderlich.de/en
 Informaciones generales, tiendas y noticias:
www.wunderlich.de/en
 Descargar las instrucciones de montaje (color):
www.wunderlich.de/en





 **Achtung:**
die Wunderlich GmbH übernimmt keine Haftung für unmittelbare oder Folgeschäden am Fahrzeug, bzw. Personenschäden die durch einen Sturz, Unfall oder unsachgemäße bzw. mangelhafte Montage ihrer Produkte entstehen!

 **Attention:**
Please note that company Wunderlich as a manufacturer and seller of products is not liable for direct damage, personal injury or consequential damages resulting from a fall, accident or improper or defective installation!

